



Bestätigung Innenarbeiten

gemäß Art. 98 Landesraumordnungsgesetz Nr. 13/1997

Eingangsprotokoll
Protocollo in entrata

Asseverazione: Opere interne

ai sensi dell'art. 98 della legge urbanistica provinciale n. 13/1997

Euro 16,00.-

Antragsteller/Bauherr | Richiedente/committente:

Vor- und Nachname | Nome e cognome.

Geburtsdatum, Geburtsgemeinde, Steuernummer | Data di nascita, comune di nascita, codice fiscale.

Wohnsitz: Straße, Hausnummer, PLZ, Gemeinde | Residenza: via, numero civico, CAP, comune.

Kontakt: Telefon/Mobiltel., E-Mail, zertifizierte E-Mail (PEC) | Contatto: telefono/cellulare, e-mail, PEC.

Stempelmarke anbringen od. deren
Identifikationsnummer angeben *

Applicare la **marca da bollo** oppure
indicare il relativo identificativo *

Die Kommunikation zwischen Gemeinde und Unternehmen erfolgt nur mittels zertifizierter E-Mail (PEC).
La comunicazione tra Comune e imprese avviene esclusivamente tramite posta elettronica certificata (PEC).

- Kommunikation zwischen Gemeinde und privatem Antragsteller mittels zertifizierter E-Mail (PEC).
Comunicazione tra Comune e richiedente privato tramite posta elettronica certificata (PEC).

in seiner Eigenschaft als | in qualità di:

z.B. Eigentümer, rechtlicher Vertreter | p.e. proprietario, rappresentante legale.

ist vertretungsberechtigt für | è autorizzato a rappresentare:

Name der Körperschaft/Gesellschaft und Steuernummer | Nome dell'ente / della società e codice fiscale.

Sitz: Straße, Hausnummer, PLZ, Gemeinde | Sede: via, numero civico, CAP, comune.

Kontakt: Telefon/Mobiltel., E-Mail, zertifizierte E-Mail (PEC) | Contatto: telefono/cellulare, e-mail, PEC.

Kurzbeschreibung der geplanten Innenarbeiten | Descrizione breve dei lavori interni previsti:

Standort der geplanten Innenarbeiten | Ubicazione dei lavori interni previsti:

.....
Bauparzelle (Bp.), Grundparzelle (Gp.) | *Particella edificiale (p.ed.), particella fondiaria (p.f.)*.

.....
Gelegen in: Straße, Hausnummer, usw. | *Ubicato in: via, numero civico, etc.*

Projektant/Techniker | Progettista/tecnico:

.....
Vor- und Nachname | *Nome e cognome*.

.....
Geburtsdatum, Geburtsgemeinde, Steuernummer | *Data di nascita, comune di nascita, codice fiscale*.

.....
Sitz: Straße, Hausnummer, PLZ, Gemeinde | *Sede: via, numero civico, CAP, comune*.

.....
Kontakt: Telefon/Mobiltel., E-Mail, zertifizierte E-Mail (PEC) | *Contatto: telefono/cellulare, e-mail, PEC*.

.....
Berufsverzeichnis, Provinz, Nummer | *Albo professionale, provincia, numero*.

Der Projektant/Techniker bestätigt | Il progettista/tecnico assevera:

- Die betroffene Liegenschaft steht nicht gemäß Staatsgesetz Nr. 1089/1939 bzw. gesetzesvertretendem Dekret Nr. 42/2004 (Kodex der Kultur- u. Landschaftsgüter) unter Denkmalschutz und steht auch nicht gemäß Landesgesetz Nr. 16/1970 unter Landschaftsschutz. | *L'immobile riguardante non è vincolato rispettivamente ai sensi della legge n. 1089/1939 o ai sensi del d.lgs. n. 42/2004 concernente la tutela delle cose di interesse artistico e storico e non è vincolato ai sensi della legge provinciale n. 16/1970 concernente la tutela del paesaggio.*
- Das betroffene Gebäude befindet sich nicht in einer A-Zone (Historischer Ortskern) gemäß Ministerialdekret Nr. 1444/1968. Befindet sich das Gebäude in einer A-Zone, so darf die ursprüngliche Bauweise nicht geändert werden. | *L'edificio riguardante non è situato in una zona A (centro storico) ai sensi del decreto ministeriale n. 1444/1968. Se l'edificio si trova in una zona A le originarie caratteristiche costruttive devono essere rispettate.*
- Die vorgesehenen Bauarbeiten im Inneren des Gebäudes stehen nicht in Widerspruch zu den beschlossenen oder genehmigten urbanistischen Leitplänen und zur geltenden Bauordnung der Gemeinde. Die äußere Form, die Bauart, die Fassaden oder die Zweckbestimmung des Gebäudes und der einzelnen Liegenschaftseinheiten werden nicht verändert, die Nutzflächen und die Anzahl der Liegenschaftseinheiten werden nicht vergrößert und die Statik des Gebäudes wird nicht gefährdet. | *I lavori previsti all'interno dell'edificio non sono in contrasto con gli strumenti urbanistici adottati o approvati e con il regolamento edilizio comunale vigente, non comportano modifiche della sagoma della costruzione, dei prospetti, né aumento delle superfici utili e del numero delle unità immobiliari, non modificano la destinazione d'uso delle costruzioni e delle singole unità immobiliari, non recano pregiudizio alla statica dell'immobile.*

- Bei den Bauarbeiten werden die Sicherheitsvorschriften sowie die Vorschriften über Hygiene und Gesundheit eingehalten. | *I lavori previsti vengono eseguiti nel rispetto delle norme di sicurezza e delle norme in materia di igiene e sanità.*
- Die Bauarbeiten werden in Einklang mit dem beigelegten technischen Bericht ausgeführt. *I lavori vengono eseguiti nel rispetto della relazione tecnica allegata.*
- Eventuelle Auflagen und Vorschriften zuständiger Behörden werden eingehalten. *Eventuali prescrizioni e condizioni delle autorità competenti vengono rispettati.*
- Die Rechte Dritter bleiben unangetastet und werden respektiert. *I diritti di terzi restano inviolati e vengono rispettati.*

*** Stempelmarke | Marca da bollo:**
Identifikationsnummer der Stempelmarke für den Antrag:
Identificativo della marca da bollo per la presente richiesta:
Die oben angegebene Stempelmarke wurde angekauft, nur für das vorliegende Dokument verwendet, annulliert und wird für etwaige steuerrechtliche Kontrollen aufbewahrt.
La marca da bollo sopra indicata è stata acquistata, viene utilizzata esclusivamente per il presente documento, è stata annullata e viene conservata al fine di eventuali controlli fiscali.

Erklärungen | Dichiarazioni:
Der Antragsteller erklärt: Sämtliche gemachte Angaben entsprechen der Wahrheit und sind feststellbar/belegbar; in Kenntnis der von Art. 76 D.P.R. Nr. 445/2000 vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen bei Angabe von unwahren Erklärungen zu sein; die Information gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 (EU-Datenschutz-Verordnung) zur Kenntnis genommen zu haben.
Il richiedente dichiara: Tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e sono accertabili/certificabili; di essere a conoscenza delle sanzioni penali previste dall'art. 76 D.P.R. n. 445/2000 in caso di dichiarazioni false; di aver preso conoscenza dell'informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (Regolamento UE sulla Protezione dei dati personali).

Unterschrift (handschriftlich oder digital) | Sottoscrizione (firma autografa o digitale):
Wird der vorliegende Antrag handschriftlich unterzeichnet, sind verpflichtend Kopien der Identitätskarten beizulegen. Ansonsten kann der vorliegende Antrag digital unterzeichnet werden. | *Nei casi in cui la presente richiesta viene sottoscritta con firma autografa sono da allegare obbligatoriamente le copie delle Carte d'identità. Altrimenti la presente richiesta può essere sottoscritta con firma digitale.*

.....
Ort, Datum, **Unterschrift Antragsteller** | *Luogo, data, sottoscrizione del richiedente.*

.....
Ort, Datum, **Unterschrift, Stempel Projektant/Techniker** | *Luogo, data, sottoscrizione, timbo del progettista/tecnico.*

Anlagen | Allegati:

- Kopien der Identitätskarten des Antragstellers und des Projektanten/Technikers.
Copie delle carte d'identità del richiedente e del progettista/tecnico.
- Technischer Bericht (2x) | *Relazione tecnica (2x).*
- Planunterlagen (2x) | *Documentazione di progetto (2x).*